

ITALIANO

Installazione del Driver USB ver_1_0_000_1 SICES.

Per utilizzare la porta USB di comunicazione, è necessario installare il driver nel PC. Attualmente, l'installazione deve essere eseguita manualmente. Copiare dal CD nel PC il file "CDC_Sices_Winf.inf".

Per sistema XP e WIN7:

Cliccare il pulsante destro del mouse e selezionare "Installa" (E' necessario il livello di Amministratore).

Per sistema Win8:

Win8 ha una protezione per driver senza certificazione che ne impedisce l'installazione. Non essendo in possesso del certificato, dobbiamo installare il driver disabilitando questa protezione. Per disabilitare la protezione, premere contemporaneamente il tasto **WIN + R** per mostrare la finestra di comando, digitare "shutdown.exe / r / o / f / t 00" e premere il tasto "OK".

Il PC verrà riavviato mostrando una schermata blu; selezionare la voce "RISOLUZIONE DEI PROBLEMI".

Selezionare quindi "OPZIONI AVANZATE", "IMPOSTAZIONI DI AVVIO" e infine "RIAVVIA".

Il PC verrà riavviato mostrando la schermata blu "IMPOSTAZIONI DI AVVIO".

Premere il tasto corrispondente alla dicitura "7- Avviare il sistema che consente la possibilità di installare il driver senza certificato".

Il PC riparte di nuovo; cliccare con il tasto destro del mouse il file CDC_Sices_Winf.inf e selezionare Installa (E' necessario il livello di Amministratore).

ENGLISH

Installing the USB Driver ver_1_0_000_1 SICES.

In order to use the USB port for communication, it is necessary to install the driver on your PC. Currently, the installation has to be done manually. Copy the file "CDC_Sices_Winf.inf." from the CD into the PC.

For XP and WIN7 systems:

Click the mouse right button and select "Install" (It is required the Administrator level).

For Win8 system:

Win8 has a protection for drivers without certification that prevents the installation. Without the certificate, we need to install the driver by disabling this protection.

In order to disable the protection, press simultaneously **WIN + R** to show the command window, type "shutdown.exe / r / o / f / t 00" and press "OK".

The PC will reboot showing a blue screen; select "TROUBLESHOOTING", then "ADVANCED OPTIONS", "STARTUP SETTINGS" and then "RESTART".

The PC will restart showing the blue screen "STARTUP SETTINGS".

Press the button corresponding to the lettering "7 – Disable driver signature enforcement".

The PC will restart again; click the CDC_Sices_Winf.inf file with the mouse right button and select Install (It is required the Administrator level).

FRANÇAIS

Installation du Driver USB ver_1_0_000_1 SICES.

Pour utiliser la porte USB de communication, il faut installer le driver dans l'ordinateur. Actuellement, l'installation doit être réalisée manuellement. Copier du CD le fichier "CDC_Sices_Winf.inf" dans l'ordinateur.

Pour systèmes XP et WIN7:

Cliquer le bouton droite du souris et sélectionner "Installer" (Il faut posséder le niveau de Administrateur).

Pour système Win8:

Win8 a une protection pour driver sans certifications qui en empêche l'installation. En n'ayant pas le certificat, nous devons installer le driver en désactivant cette protection. Pour désactiver la protection, appuyer sur les touches **WIN + R** simultanément pour montrer la fenêtre de commande, taper "shutdown.exe / r / o / f / t 00" et appuyer sur "OK".

L'ordinateur sera redémarré en montrant un écran bleu; sélectionner "RÉSOLUTION DE PROBLÈMES". Sélectionner donc "OPTIONS AVANCÉES", "CONFIGURATIONS DE DÉMARRAGE" et enfin "REDÉMARRAGE".

L'ordinateur sera redémarré en montrant l'écran bleu "CONFIGURATIONS DE DÉMARRAGE".

Appuyer sur le bouton correspondant au texte "7 – Démarrer le système que permet d'installer le driver sans certificat".

L'ordinateur redémarre; cliquer avec le bouton droite du souris le fichier CDC_Sices_Winf.inf et sélectionner "Installer" (Il faut posséder le niveau de Administrateur).

PORTUGUÊS

Instalação do Driver USB ver_1_0_000_1 SICES.

Para utilizar a porta USB de comunicação, é preciso instalar o driver no computador. Atualmente, a instalação deve ser realizada manualmente. Copiar o ficheiro "CDC_Sices_Winf.inf" do CD no computador.

Para sistemas XP e WIN7:

Clicar o botão direito do mouse e seleciona "Instalar" (É preciso ter o nível de Administrador).

Para sistema Win8:

Win8 tem uma proteção para driver sem certificações que impede a instalação. Sem o certificado, temos que instalar o driver desabilitando esta proteção.

Para desabilitar a proteção, pressionar simultaneamente as teclas **WIN + R** para mostrar a janela de comando, digitar "shutdown.exe / r / o / f / t 00" e pressionar "OK".

O computador reiniciará mostrando uma tela azul; selecionar "SOLUÇÃO DE PROBLEMAS".

Portanto selecionar "OPÇÕES AVANÇADAS", "CONFIGURAÇÕES DE INICIAÇÃO" e por último "REINÍCIO".

O computador reiniciará mostrando a tela azul "CONFIGURAÇÕES DE INICIAÇÃO".

Pressionar o botão que corresponde ao texto "7 – Iniciar o sistema que permite de instalar o driver sem certificado".

O computador reinicia: clicar com o botão direito do mouse o ficheiro CDC_Sices_Winf.inf e selecionar "Instalar" (É preciso ter o nível de Administrador).

ESPAÑOL

Instalación del Driver USB ver_1_0_000_1 SICES.

Para utilizar la puerta USB de comunicación, es necesario instalar el driver en el ordenador. Actualmente, la instalación tiene que ser realizada manualmente. Copiar el fichero “CDC_Sices_Winf.inf” del CD en el ordenador.

Para sistemas XP y WIN7:

Clicar el botón derecho del ratón y selecciona “Instalar” (Es necesario tener el nivel de Administrador).

Para sistema Win8:

Win8 tiene una protección para driver sin certificaciones que impide la instalación. Sin el certificado, tenemos que instalar el driver deshabilitando esta protección. Para deshabilitar la protección, pulsar simultáneamente las teclas **WIN + R** para mostrar la ventana de comando, digitar “shutdown.exe / r / o / f / t 00” y pulsar “OK”.

El ordenador reiniciará mostrando una pantalla azul; seleccionar “SOLUCIÓN DE PROBLEMAS”. Por lo tanto seleccionar “OPCIONES AVANZADAS”, “CONFIGURACIONES DE PUESTA EM MARCHA” y por fin “REINICIO”. El ordenador reiniciará mostrando la pantalla azul “CONFIGURACIONES DE PUESTA EM MARCHA”.

Pulsar el botón que corresponde al texto “7 – Iniciar el sistema que permite la posibilidad de instalar el driver sin certificado”. El ordenador reinicia: clicar con el botón derecho del mouse el fichero CDC_Sices_Winf.inf y seleccionar Instalar (Es necesario tener el nivel de Administrador).